

FACULTY ANNUAL REPORT

Name John R. ThompsonOctober 1, 1971 to
September 30, 1972School or Department College of Education
and Librarianship

I. STATEMENTS RELATIVE TO TEACHING ACTIVITIES

(Comments on teaching experiences, including new approaches)

During the academic year 1971/72 the department of Librarianship and Information Science coordinated their "Seminar for Teachers of Librarianship" which was the first annual meeting of the 1970 members of the program. This seminar was organized by myself with others from the department. It was a one-day meeting held at the University of Alberta Library. Because there were so many participants, we split the meeting into three different sessions in the morning, midday and afternoon. The seminar included a three-hour session on the current situation in the field of library science, and a two-hour historical reading, and discussions on historical trends. This conference will be followed during your trip a meeting of special interest in African libraries and you will have time to visit our library.

Also, also in the process of writing a "newer course on the application of English for Librarianship" (see part II of this report) I taught in B for the first time in 1971/72. For the first time in my experience I was able to correct the usual misconception of English being English and actually Englished English with more students than occurred in the first day—when over half were part of a national program for English teachers. Moreover, in talking with colleagues from other universities with whom I corresponded I find that no one obstructs more students at the undergraduate level (the level unaffected by the availability of scholarships) from such institutions as Harvard, Oxford, Cambridge, Columbia, etc.—a trend which I think greatly overshadows the present.

FACULTY ANNUAL REPORT

Name _____

October 1, 1971 to
September 30, 1972School or Department _____
*Dept. of the Germanic &
Icel. Languages*

II. PUBLICATIONS AND CREATIVE WORK

(See sample forms on the back
of this sheet.)

October 1, 1971:

(With others.) "Ruf der Schule, Schulkind," in "Gesellschaft und
Kunst: Beiträge des 10. Internationalen Kongresses". 1971. (Forthcoming)

Francesca Hennig, Poems from the University of the Americas, the result
of all-maleability. In Books Abroad. (Review)

Enslaved Persons Selected Poems (translated by Paul Delaney),
in Books Abroad. (Review)

Geoffrey Davis, Poetry Seminar, in Journal of the American Geog-
raphical Society. Oct.-Dec. 1970. 107-108. (Review)

The Blood of Angels (translated by Scott Ladd), in Books Abroad.
(Review) (forthcoming)

"The critical-interpretive approach to Latin American literature," in
International Journal of Latin American Studies. (A paper in
vol. 13, 1971)

"The Function of Modern Myth at the University," Paper read at
the annual meeting of the Middle West Studies Association,
Nov. 11-13, 1971.

October 1, 1971 through Sept. 30, 1972:

"An Accidental Rebirth: selected poems of Juan Gelman"
(translated by Scott Ladd), in Books Abroad. (Review)

Official Witness (poetry, from Argentina), in Annual Review,
in Books Abroad. (Review)

FACULTY ANNUAL REPORT

Name ALİ İLKAN TÜRKÇE ÖĞRETİM ÜNİVERSİTESİOctober 1, 1971 to
September 30, 1972School or Department COLLEGE OF ARTS AND SCIENCES
DEPARTMENT OF LITERATUREIII. RESEARCH AND CREATIVE ACTIVITIES
NOT REPORTED ON PAGE II

The Dean of the College of Arts and Sciences would like to have up-to-date information on (a) research in progress and (b) research in the planning stage.

(a) In completing Page III, "Research and Creative Activities," please identify the sponsor of your research project in progress, if the work is being underwritten by non-University funds.

(b) In addition, please list specific areas of research interest for which you plan to develop projects later.

1. The production of a First Year Turkish Course! This is to be a course in modern Turkish especially designed for University use. It requires a limited but useful oral competency and concentrates heavily on reading skills. It is intended for the usual 5 hours per week student with materials designed to make the most economical use of instructional time through some rather new approaches to language lab materials.

2. Some work on a study to be entitled "A Critical Introduction to Ottoman Turkish Poetry," for the final preparation of which I intend to take for a leave of absence in 1973-74.

3. I was also invited to lecture on Ottoman poetry ("The Portrait of a Poet—Against the Background of Sixteenth-Century Istanbul") at the University of California at Berkeley to a seminar on the City of Istanbul given by the University Extension Division, Nov. 19-21, 1971.

FACULTY ANNUAL REPORT

Name _____

October 1, 1971 to
September 30, 1972

School or Department _____

IV. PROFESSIONAL ORGANIZATIONS

Professional Activities:

1. The American Astronomical Society.
2. The Royal Astronomical Society.
(and the Royal Astronomical Society's "The Planetary System".)

"During 1971-72 I attended the annual meeting of AAS and presented a paper entitled "The Rotation of Triton" at the meeting. More information can be obtained."

FACULTY ANNUAL REPORT

Name

October 1, 1971 to
September 30, 1972

School or Department

V. ADMINISTRATIVE DUTIES AND COMMITTEE WORK

In 1971-72 (or in other expanded periods of time) I taught in -
the English Department for the assignment of the following courses:
and others.

I Teaching Activities

During the academic year 1971/72 the department of Near Eastern Languages and Literatures instituted its new program in Islamic Literatures. For myself this program has meant the formulation of a base series of courses to cover the high points or essentials of Turkish literature in a two year cycle -- a series which I believe is the only one of its kind in North America. Because there is no precedent for anything but ad hoc courses in the field it was necessary to gather edit and annotate all texts to be used in the three new courses given during the year [Introduction to Ottoman Turkish (#400), Early Ottoman Historical Prose (#⁴⁰² 407), & Classical Ottoman Historical Prose (#411)]. This sequence will be followed this year by a survey of Poetry and a course on Ottoman Travellers and Geographers taught by Professor V. Mackay.

I am also in the process of ^{writing} ~~revising~~ a first year course ⁱⁿ the elements of Modern Turkish [See part III] which was taught in MS for the first time in 1971/72. For the first time in my experience I was able to arrest the usual 50-60% attrition rate of first

for Turkish and actually finished the year
with more students than showed up the
first day -- which may be some sort of a
national record for exotic languages. Moreover,
in talking with colleagues from other
universities with larger departments I find
that we are attracting more students at
the undergraduate level [the level unaffected
by the availability of scholarships money] than
such institutions as Harvard, Michigan, UCLA,
Columbia etc. -- a trend which this year's
enrollment seems to bear out.

II. During 1971/72 I published several short reviews listed in other sources. I delivered a paper at the annual meeting of the Middle East Studies Association for a panel on Applied Linguistics which described the theoretical basis of my new First Year Turkish course and its usefulness in university teaching situations. I was also invited to lecture on Ottoman poetry at the University of California at Berkeley to a seminar on the city of Istanbul given by the ~~University Extension~~ ^{University} ~~Studies~~ Division.

~~Entitled~~ "The Portrait of a Poet - Against the Background of Sixteenth-Century Istanbul" November 1971

III 1. the production of a ~~new~~ First Year Turkish Course: this is to be a course in modern Turkish especially designed for University use. It teaches a ~~comprehensive~~ but ~~useful~~ ~~and~~ oral-audal competency and concentrates heavily on reading skills. It is intended for the usual 5 ^{hours} per week student with materials designed to make the most economical use of professional time through some rather new approaches to language lab materials.

2. Some work on a study ~~to~~ to be entitled "a critical introduction to Ottoman Turkish Poetry," for the final preparation of which I intend to ask for a leave of absence ⁱⁿ 1973-74.

IV. I am a member of:

1. The American Oriental Society
2. The Middle East Studies Assn.

[and the Turkish Studies Group of the above organization.]

During 1971-72 I attended the annual meeting of MESA and presented a paper entitled "The Teaching of modern Turkish at The University: some Thoughts for the Future."

V. In 1971-72 [as in all my previous years at the U. of W.] I was Undergraduate Advisor for the Department of Near East Languages and Literatures.